



9 277 792

de Montageanleitung Handscharter LegaDrive Easy2Move

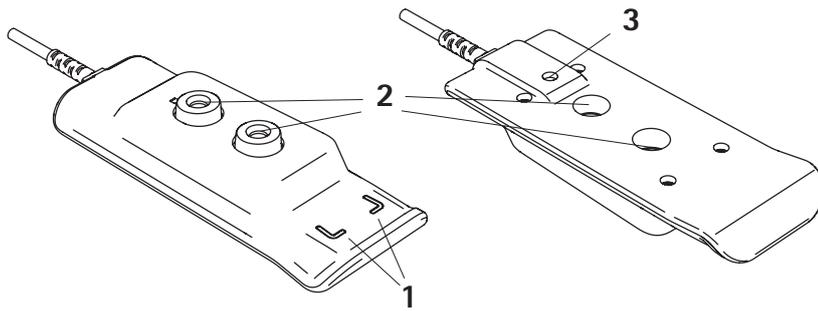
WICHTIG !
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

en Installation instructions Handset LegaDrive Easy2Move

IMPORTANT!
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE



de		Sicherheitshinweise	2
		Montage	3
		Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise	4
		Bedienungsanleitung	5 - 6
en		Safety Instructions	7
		Assembly	8
		Operation manual / Safety Instructions	9
		Operation manual	10 - 11



1	LED's
2	Befestigungspunkte
3	Speichertaste



SICHERHEITSHINWEISE

Stellen Sie sicher, dass die Montage den allgemein anerkannten Normen und Richtlinien der Elektrotechnik und Möbelherstellung entspricht.

Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Um Schäden am Produkt während der Montage zu vermeiden, stellen Sie folgendes sicher:

- Sie haben die Abmessungen des Produkts vor der Montage gemessen.
- Alle Teile sind an die Umgebungsbedingungen angepasst.

Unterziehen Sie Ihr Produkt einer Risikobeurteilung, so dass Sie auf mögliche Restgefahren reagieren können. Die Montageanleitung muss in Ihrem Handbuch für Endbenutzer enthalten sein.



GEFAHR leichter oder mäßig schwerer Verletzungen durch unsachgemäße Handhabung

Unsachgemäße Handhabung des Produktes während der Montage kann zu leichten oder mäßig schweren Verletzungen durch Schneiden, Klemmen und Quetschen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Werkzeugen, die zu Verletzungen führen können.



GEFAHR leichter oder mäßig schwerer Verletzungen durch Stolpern

Bei der Montage und im Betrieb können schlecht verlegte Kabel zur Stolpergefahr werden. Das Stolpern über Kabel kann zu leichten oder mäßig schweren Verletzungen führen.

- Stellen Sie sicher, dass die Kabel richtig verlegt sind, um Stolperfallen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Sie bei der Montage nicht über Kabel stolpern.



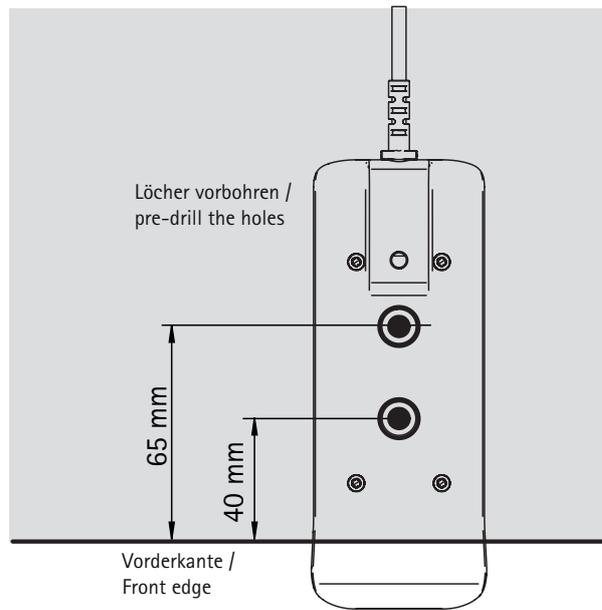
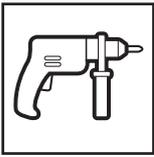
Achten Sie während der Installation auf eine ESD-gerechte Handhabung.

Bei Schäden, die auf elektrostatische Entladung zurückzuführen sind, entfallen die Garantiesprüche.

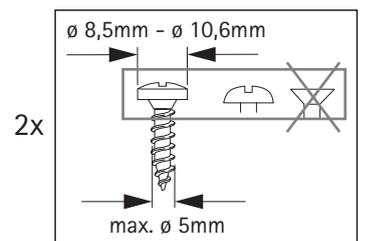
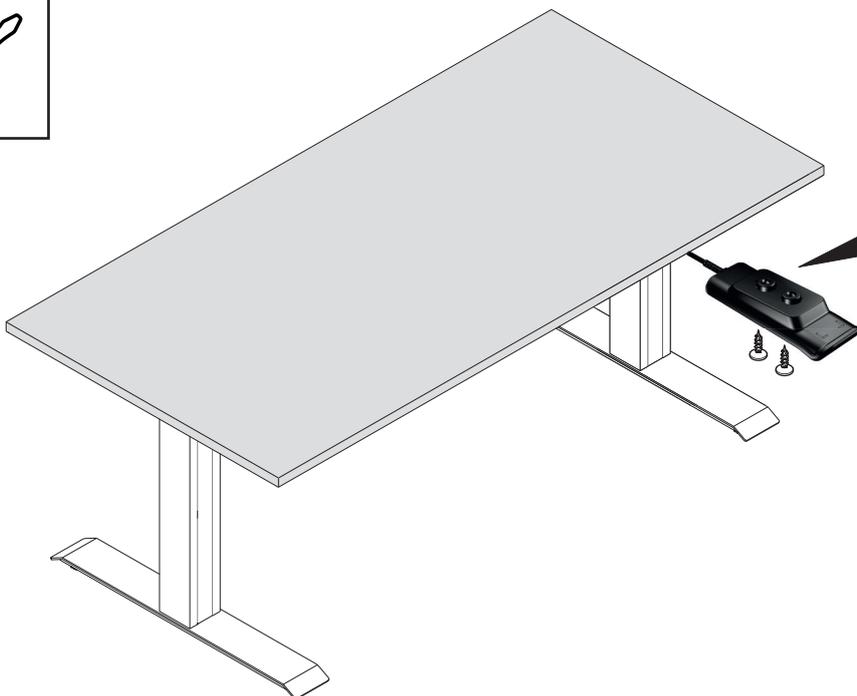
Um Schäden am Produkt zu vermeiden, messen Sie die Abmessungen des Handschalters vor der Montage.

Vor der Montage müssen alle Teile an die Umgebungsbedingungen angepasst werden.

Heben Sie einen Handschalter niemals am Kabel hoch. Dies führt zu irreparablen Schäden am Produkt.



1. Positionieren Sie den Handschalter unter der Tischplatte und markieren Sie die Position der Befestigungspunkte.
2. Bohren Sie die Löcher in die Tischplatte



3. Befestigen Sie den Handschalter mit dem Schraubendreher und den Montageschrauben an den markierten Bohrpunkten an der Tischplatte
Das erforderliche Anzugsdrehmoment hängt vom Material der Tischplatte ab. Überschreiten Sie 2 Nm nicht.
4. Nachdem Sie den Easy2Move an der Tischplatte befestigt haben, müssen Sie das Kabel an die Steuerungseinheit anschließen. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch der von Ihnen gewählten Steuerungseinheit.



SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR leichter oder mäßig schwerer Verletzungen durch unkontrollierte Bewegungen

Der Tisch stoppt möglicherweise nicht immer genau an der erwarteten Position. Wenn Sie die Bewegung des Tisches falsch einschätzen, kann dies zu leichten oder mäßig schweren Verletzungen durch Quetschung führen.

- Warten Sie bis das System vollständig gestoppt ist, bevor Sie den Tisch verwenden.



GEFAHR leichter oder mäßig schwerer Verletzungen durch ungesicherte Gegenstände

Während sich der Tisch auf und ab bewegt, können ungesicherte Gegenstände vom Tisch bzw. auf Personen fallen. Dies kann zu leichten oder mäßig schweren Verletzungen durch Quetschungen führen.

- Stellen Sie sicher, dass sich lose Gegenstände nicht am Rand des Tisches befinden.
- Lassen Sie während der Bewegung des Tisches keine unnötigen Gegenstände auf dem Tisch liegen.



GEFAHR leichter oder mäßig schwerer Verletzungen durch Quetschungen

Der Versuch, das Tischsystem zu benutzen bevor es richtig montiert und angeschlossen ist, kann zu Fehlfunktionen führen. Dies kann zu leichten oder mäßig schweren Verletzungen durch Quetschungen führen.

- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten sicher montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle erforderlichen Antriebe betriebsbereit sind.
- Nehmen Sie das Tischsystem erst in Betrieb, wenn es ordnungsgemäß angeschlossen wurde.



GEFAHR leichter oder mäßig schwerer Verletzungen durch Quetschungen

Ihre Finger könnten beim Versuch die Höhe des Tisches zu verändern, eingeklemmt werden.

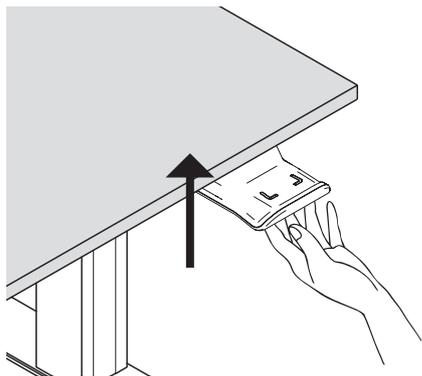
- Halten Sie Ihre Finger von beweglichen Teilen fern.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich der Tischplatte befinden.

1. Anpassen der Höhe der Tischplatte

Die Tischplatte bewegt sich nach oben oder unten bis der Kippschalter losgelassen wird oder ein vordefinierter Haltepunkt erreicht wurde.

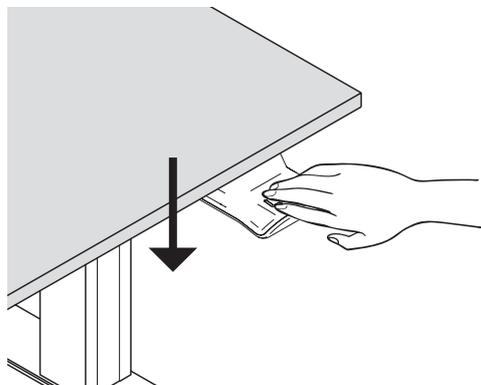
1.1 Bewegen der Tischplatte nach oben

Drücken Sie den Kippschalter vorsichtig nach oben und halten Sie die Position bis die gewünschte Höhe erreicht ist.



1.2 Bewegen der Tischplatte nach unten

Drücken Sie den Kippschalter vorsichtig nach unten und halten Sie die Position bis die gewünschte Höhe erreicht ist.



2. Shelf-Stop und Container-Stop Positionen

Diese beiden Funktionen können zur Begrenzung des Bewegungsbereichs der Tischplatte genutzt werden (z.B. wenn sich ein Möbelement unterhalb der Tischplatte befindet). Positionen für den Container-Stop werden zur neuen untersten Endposition, Positionen für den Shelf-Stop zur neuen höchsten Endposition.



Eine Position für den Container-Stop kann nur in der unteren Hälfte des Bewegungsbereichs gespeichert werden. Eine Position für den Shelf-Stop kann nur in der oberen Hälfte des Bewegungsbereichs gespeichert werden. Jede Position muss separat festgelegt werden.

2.1 Speichern einer Shelf-Stop / Container-Stop Position

1. Verwenden Sie den **Kippschalter**, um die Tischplatte auf die gewünschte Höhe zu bewegen.
2. Halten Sie die **Speichertaste** 10 Sekunden lang gedrückt.
 - Die Position für den Container-Stop / Shelf-Stop wird gespeichert (Container-Stop, wenn Sie sich in der unteren Hälfte des Bewegungsbereichs befinden, Shelf-Stop, wenn Sie sich in der oberen Hälfte befinden).

2.2 Löschen einer Shelf-Stop / Container-Stop Position

1. Verwenden Sie den **Kippschalter**, um die Tischplatte auf die Position, die Sie löschen möchten, zu bewegen.
2. Halten Sie die **Speichertaste** 10 Sekunden lang gedrückt.
 - Die Position für den Container-Stop / Shelf-Stop wird gelöscht (Container-Stop, wenn Sie sich in der unteren Hälfte des Bewegungsbereichs befinden, Shelf-Stop, wenn Sie sich in der oberen Hälfte befinden).

3. Reset bei Erstinbetriebnahme / Manueller Reset



GEFAHR leichter oder mäßig schwerer Verletzungen durch Quetschungen

Die Kollisionserkennung (ISP) ist während des Start- und Resetvorgangs inaktiv. Dies kann zu leichten oder mäßig schweren Verletzungen durch Quetschungen führen.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich der Tischplatte befinden.

Bei Erstinbetriebnahme besteht Resetzwang um das Produkt in Betrieb nehmen zu können.

Durch den Reset werden alle Säulen auf das gleiche Niveau gebracht. Damit wird gewährleistet, dass die Tischplatte parallel zur Grundebene verfahren wird. Zudem speichert die Steuerung in der Standardausführung die angeschlossenen Komponenten, wie z.B. die Anzahl der Antriebe.

Wenn die wirkliche Tischplattenposition nicht mehr mit der angezeigten Tischplattenposition übereinstimmt oder eine bereits konfigurierte Steuerung an einem anderen baugleichen elektrisch höhenverstellbaren Arbeitsplatz verwendet wird, müssen Sie einen Endlagenabgleich der untersten Tischplattenposition durchführen.

1. Drücken Sie den **Kippschalter** vorsichtig nach unten und halten Sie ihn in dieser Position, bis der Tisch an der unteren Positionsgrenze stoppt.
2. Lassen Sie den **Kippschalter** los.
3. Drücken Sie den **Kippschalter** erneut nach unten und halten Sie ihn in dieser Position.
→ Nach ca. 5 Sekunden bewegt sich der Tisch leicht nach unten, dann wieder nach oben.
4. Lassen Sie den **Kippschalter** los.
→ Die Positionsrückstellung ist abgeschlossen.



Wenn Ihre Steuerungseinheit mit zusätzlichen Haltepunkten (z.B. Position für den Container-Stop) konfiguriert wurde, wiederholen Sie Schritt 3 bis sich der Tisch wieder nach oben bewegt hat.

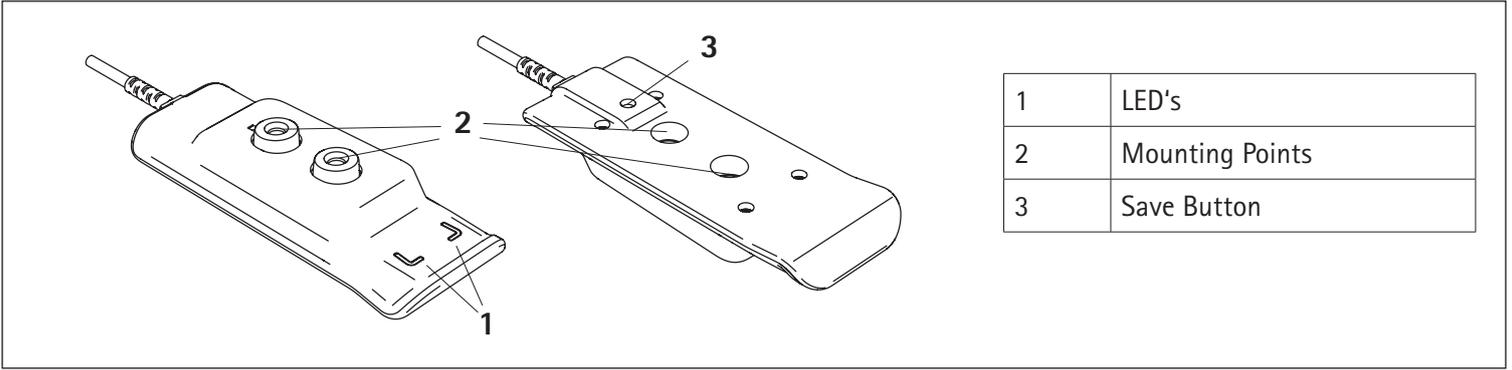
4. Zurücksetzen auf die Werkseinstellung (S 0 Reset)

Mit dieser Funktion kann die Steuerungseinheit auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

1. Trennen Sie die Steuerungseinheit vom Netzanschluss.
2. Halten Sie die **Speichertaste** gedrückt während die Verbindung getrennt ist.
3. Schließen Sie die Steuerungseinheit wieder an. Halten Sie die **Speichertaste** gedrückt bis die Steuerungseinheit **2x** pro Sekunde klickt.
4. Lassen Sie die **Speichertaste** los.

Um die Steuerung nach einer derartigen Änderung der Hubsäulenkonfiguration wieder verwenden zu können, gehen Sie wie folgt vor:

1. Stecken Sie die Stromversorgung der Steuerung ab und warten Sie mindestens 5 Sekunden.
2. Stecken Sie die Stromversorgung der Steuerung wieder an.
3. Führen Sie einen manuellen Reset durch (siehe Kapitel 3).



SAFETY INSTRUCTIONS

Make sure that the installation complies with the generally recognised standards and guidelines for electrical engineering and furniture manufacture.

Read all instructions and safety notes carefully.

To avoid damage to the product during installation, ensure the following:

- You have measured the dimensions of the product before installation.
- All parts are adapted to the ambient conditions.

Subject your product to a risk assessment so that you can react to possible residual dangers. The installation instructions must be included in your end user manual.



DANGER of minor or moderately serious injuries due to improper handling

Improper handling of the product during assembly may result in slight or moderately serious injury by cutting, clamping and crushing.

- Avoid contact with sharp edges.
- Be careful when using tools that can cause injury.



DANGER of minor or moderately serious injuries due to stumbling

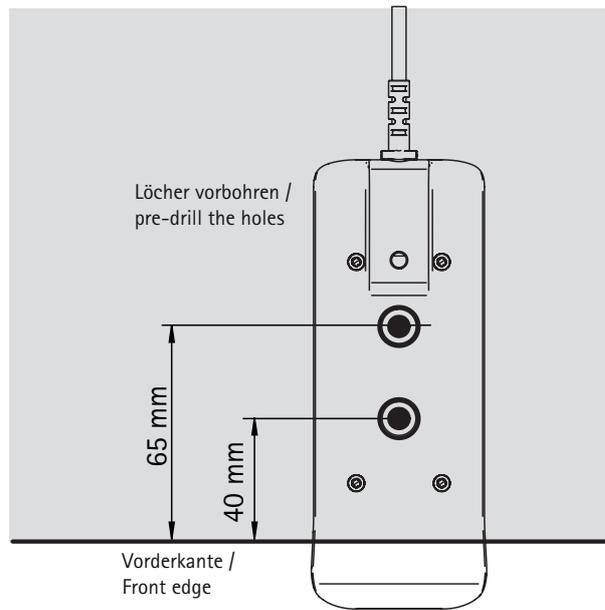
During installation and operation, badly laid cables can become a tripping hazard. Tripping over cables can cause slight or moderate injuries.

- Make sure that the cables are laid correctly to avoid tripping hazards.
- Make sure that you do not trip over cables during installation.

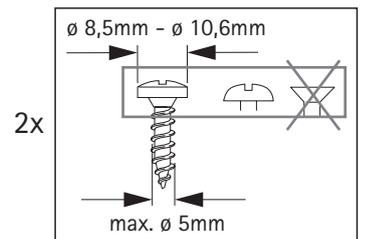
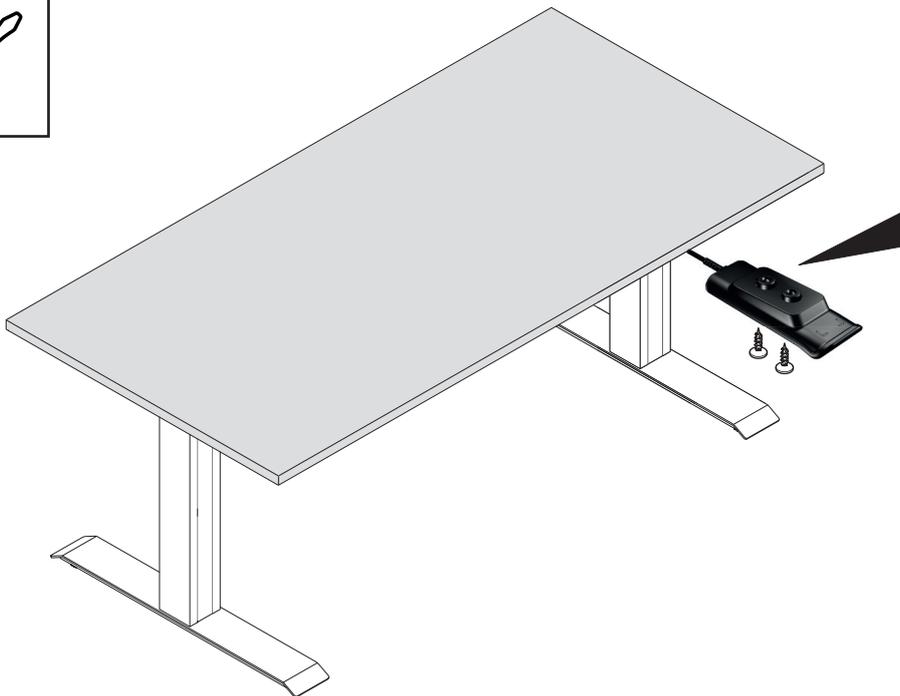
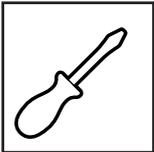


During installation, ensure that the device is handled in accordance with ESD regulations.

In the case of damage caused by electrostatic discharge, the warranty claims are void.



1. Position the handset under the table top and mark the position of the mounting points.
2. Drill the holes into the table top.



3. Use the screwdriver and mounting screws to attach the handset to the table top at the drilled holes.

Tightening torque depends on the material of the table top. Do not exceed 2 Nm.

4. After the Easy2Move handset is attached to the table top, you must connect the cable to the control box. Refer to the manual for your chosen control box for instructions.



SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION Risk of minor or moderate injury through uncontrolled movement

The table may not always stop exactly at the expected position. Failure to anticipate the table's movements may lead to minor or moderate injury through crushing.

- Wait until the system has completely stopped before attempting to use the table



DANGER Risk of minor or moderate injury through unsecured objects

While the table moves up and down, unsecured objects may fall off the table and onto body parts. This may lead to minor or moderate injury through crushing.

- Ensure loose objects are kept away from the edge of the table
- Do not leave unnecessary objects on the table during movement



DANGER Risk of minor or moderate injury through crushing

Attempting to use the table system before it is properly mounted and connected may result in malfunctions. These may lead to minor or moderate injury through crushing.

- Ensure all components have been mounted safely
- Ensure all cables are properly connected
- Ensure that all required actuators are ready to be operated
- Do not operate the table system until it is properly connected



DANGER Risk of minor or moderate injury through crushing

Your fingers may be crushed when you attempt to change the height of the table

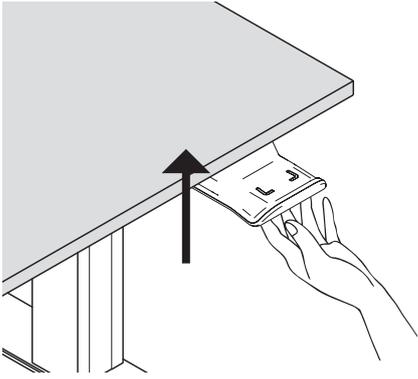
- Keep fingers away from moving parts
- Ensure that no persons or objects are in the table's range of motion

1. Adjusting the table top height

The table top will move up or down until the paddle is released, or if a pre-defined stopping point has been reached.

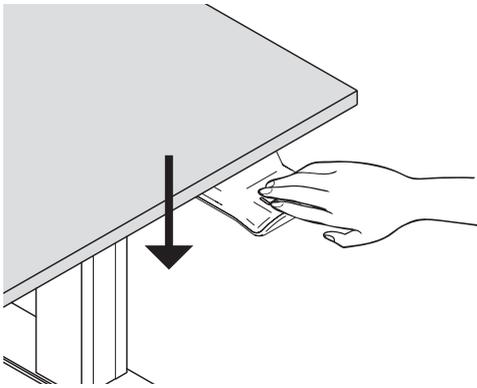
1.1 Moving the table top up

Gently lift and hold the paddle until the desired height has been reached



1.2 Moving the table top down

Gently push and hold down the paddle until the desired height has been reached.



2. Shelf-Stop and Container-Stop Positions

These features can limit the movement area of the Table Top (if e.g. a container is below the table or a shelf is above it). Container Stop Positions become the new lowest end position, Shelf Stop Positions the highest.



Container Stop Positions can only be saved only in the lower half of the movement area, Shelf Stop Positions in the upper half. You must set each position separately

2.1 Save a Shelf-Stop / Container-Stop Position

1. Use the **Paddle** to move the table top to the desired height.
2. Press and hold the **SAVE Key** for 10 seconds. The control unit clicks **twice** when the position has been set.
 - The Container Stop / Shelf Stop Position is saved (Container Stop if you are in the bottom half of the movement area, Shelf Stop if you are in the top half).

2.2 Delete a Shelf-Stop / Container-Stop Position

1. Use the **Paddle** to move the table top to the position you wish to delete.
2. Press and hold the **SAVE Key** for 10 seconds. The control unit clicks **once** when the position has been deactivated
 - The Container Stop / Shelf Stop Position is deleted (Container Stop if you are in the bottom half of the movement area, Shelf Stop if you are in the top half).

3. Reset on first start-up / Manual reset



DANGER Risk of minor or moderate injury through crushing

Collision Detection (ISP) is inactive during start-up and reset processes. This may lead to minor or moderate injury through crushing.

- Ensure that no persons or objects are in the table's range of motion

During the first start-up, there is a compulsory reset in order to be able to commission the product.

The reset puts all columns on the same level. This ensures that the table top is moved parallel to the basic level. In addition, the control unit stores the connected components in the standard version.

If the actual table top position no longer matches the displayed table top position or an already configured control unit is used with another identical electrical height-adjustable workstation, you have to perform an end position adjustment of the lowest table top position.

1. Gently push and hold down the **Paddle** until the table stops at the lower position limit.
2. Release the **Paddle**.
3. Push and hold down the **Paddle** again
 - After about 5 seconds the table will move down slightly, then up again
4. Release the **Paddle**.
 - The position reset procedure is complete.



If your control unit has been parameterized with additional stopping points (e.g. a Container Stop Position), repeat Step 3 until the table has moved upwards again.

4. Factory Reset (S 0 Reset)

With this function, you can reset the control unit to its factory settings.

1. Disconnect the control unit from the mains.
2. While disconnected, press and hold the **SAVE Key**.
3. Reconnect the control unit. Hold the Keys until the control unit clicks **twice** per second.
4. Release the **SAVE Key**.

To be able to use the control unit again after changing a lifting column's configuration in this way, proceed as follows:

1. Unplug the control unit's power supply and wait at least 5 seconds.
2. Plug the control unit's power supply back in again.
3. Carry out a manual reset (see section 7).

